



Deutsch-französischer Freiwilligendienst in Marokko September 2004- August 2005

Dieses Projekt ist vom **Deutsch-französischen Jugendwerk (DFJW)**, Referat Beruf und Solidarität) entwickelt worden und wird in Kooperation mit dem Verein **Rencontre** (Frankreich), mit **Arbeit und Leben** (Deutschland) sowie mit zwei marokkanischen Organisationen aus der Stadt Fes (**Rencontre Maroc und ESPOD**) ab September 2004 durchgeführt.

Ziel des Projekts ist es, die aktive Mitarbeit von 2 Freiwilligen aus Frankreich und 2 Freiwilligen aus Deutschland in den zwei marokkanischen Organisationen zu unterstützen.

Das Projekt wird vom europäischen Förderprogramm **JUGEND** mitfinanziert.

Das Deutsch-Französische Jugendwerk unterstützt auch die deutsch-französischen Begegnungen der DPSG. Ein besonderer Reiz dieses Pilotprojektes liegt in der Arbeit als deutsch-französisches Team. Für eine Freiwillige aus der DPSG wird es vielleicht sogar die Möglichkeit geben, den Dienst gemeinsam mit einem/r PfadfinderIn der Scouts de France durchzuführen!

Zwei junge Deutsche und zwei junge Franzosen/innen werden von **September 2004 bis August 2005 (insgesamt 11 Monate)** als deutsch-französisches Team (jeweils 2 Personen) in den zwei Organisationen in Fes (Marokko) mitarbeiten können.

Die Organisationen Rencontre und Arbeit und Leben suchen deshalb motivierte junge Leute, die sich an diesem elfmonatigen Projekt in Marokko beteiligen möchten.

Die Bewerber/innen sollten bis 25 Jahre alt sein und Französisch-Vorkenntnisse haben. Arabisch-Vorkenntnisse sind auch willkommen.

Praktische Informationen:

Die Aufnahmeorganisationen sind für die Freiwilligen vor Ort verantwortlich, organisieren mit denen ihr (Arbeits)Alltag und bieten eine sprachliche Ausbildung (Arabisch/Marokkanisch) an. MitarbeiterInnen der Aufnahmeorganisation und Freiwillige besprechen und planen die gemeinsame Arbeit für die 11 Monate des Aufenthalts. Ein Tutor steht vor Ort zur Verfügung und ist für die pädagogische Betreuung zuständig.

Die interkulturelle Vorbereitung der Freiwilligen findet vor der Abreise in Paris (3 Tage) statt. Sie wird vom **DFJW**, in Kooperation mit den Organisationen **Arbeit und Leben** und **Rencontre** durchgeführt (Reise- und Aufenthaltskosten werden übernommen).

Die Fahrtkosten (von Deutschland/Frankreich bis nach Marokko/Dienort und zurück) sowie die Versicherungen (Kranken- und Unfallversicherung) werden übernommen. Die zwei Aufnahmeorganisationen (**Rencontre Maroc, ESPOD**) organisieren die Unterkunft vor Ort, z.B. in „Maison de l’Euro-Méditerranée“, ein Haus in der Medina von Fes. Die Finanzierung der Unterbringung und der Verpflegung erfolgt über die Aufnahmeorganisationen, die mit den

Freiwilligen die Organisation der Verpflegung klären. Die vier Freiwilligen erhalten außerdem ein Taschengeld in Höhe von etwa 130,-€ /Monat/Person.

Folgende Punkte sind für die Teilnahme an diesem Projekt zu berücksichtigen:

Die deutsch-französische Dimension der Zusammenarbeit und des Zusammenlebens der vier (zwei deutsche, zwei französische) Freiwilligen über einen langen Zeitraum in einem neuen Umfeld ist ein Grundelement des Projekts. Die 4 Freiwilligen werden dabei das Zusammenleben in der gemeinsamen Unterbringung, das Einkaufen und die Verpflegung selber organisieren müssen. Mögliche Probleme, die im Laufe des Aufenthalts vorkommen könnten sollten auch in der Gruppe konstruktiv gelöst werden.

Wie bereits erwähnt werden die Freiwilligen im Rahmen ihrer Arbeit in den Aufnahmeorganisationen von einem Tutor /einer Tutorin begleitet (ein Tutor pro Organisation / pro deutsch-französisches Team). Er / Sie wird für die gute Integration der Freiwilligen in der Organisation sorgen und versuchen die Fragen, die sich den Freiwilligen im Alltag stellen zu beantworten / zu lösen.

Grundsätzlich sollten Probleme und Schwierigkeiten sowohl mit dem Team, mit dem Tutor/der Tutorin als auch mit den anderen Partner des Projekts besprochen werden.

Das Projekt wird im Rahmen des Programms **JUGEND** durchgeführt. Alle Partner des Projekts werden dafür sorgen, dass die Bedürfnisse der Freiwilligen berücksichtigt werden. Die Unterbringung soll z.B. das Zusammenleben von 4 Personen unter guten Bedingungen ermöglichen (der Bedarf an Selbstständigkeit der Einzelnen wird dabei nicht vergessen).

Information / Bewerbungen :

Für weitere Information und Bewerbungen, wenden Sie sich bitte an:

Arbeit und Leben BAK
Jean-Daniel Mitton
Hans-Böckler-Str. 39
40217 Düsseldorf

Tel: (0211) 4301-182

Fax: (0211) 4301-103

Mail: mitton@arbeitundleben.de

Infos über das DFJW : www.dfjw.org

Infos über das Programm JUGEND bzw. über den europäischen Freiwilligendienst:
<http://www.jugendfuereuropa.de/programm/europfrei/>

Infos über Arbeit und Leben: www.arbeitundleben.de

Infos über Rencontre : <http://www.asso-rencontre.com/>

Zwei Standorte für das Projekt :

1. « Maison de l’Euro-Méditerranée » / Rencontre Maroc in Fes :

Das Projekt bietet einen Einsatz in verschiedenen Bereichen an:

Sozial: Bildung und Ausbildung

Kultur: Entwicklung von kulturellen Aktivitäten

Vereinsleben: Information und Recherche, Verbreitung von Information, Entwicklung eines Netzwerks von Organisationen in Marokko

Folgende Kompetenzen werden von den Bewerber/innen, die in dem „Maison de l’Euro-Méditerranée“ (ein Informationszentrum in der Altstadt von Fes) mitarbeiten möchten erwartet: Erfahrung im Vereinsleben und in Projektkoordination. Gute französische Kenntnisse wären auch willkommen.

Allgemeine Ziele:

- Aufbau eines Netzwerks, das von Rencontre France und Maroc initiiert wurde. Das „Maison de l’Euro-Méditerranée“ ist für die Koordination zuständig.
- Betreuung von Gruppen im Rahmen von soziokulturellen Maßnahmen, von Seminaren, von Sprachausbildungen.
- Seminare für Vereine und Organisationen aus der Stadt Fes organisieren, austauschen, sich gegenseitig informieren, Kooperationen entwickeln im Rahmen eines Netzwerks. Schreibwerkstätten zur Entwicklung von Projekten.
- Europa, die europäischen Förderprogramme, das Vereinsleben: Recherche von Information, Verbreitung von Information.
- Im Rahmen des Aufbaus eines „Informationszentrum für das Vereinsleben“, lokale Einrichtungen und vereine informieren, Betreuung von Seminaren.
- Informationen über die Aktivitäten der Organisationen aktualisieren. Unterstützung von lokalen Einrichtungen bei der Entwicklung von Projekten im pädagogischen und technischen Bereich.
- Mitarbeit im Verwaltungsbereich (Post, Telefon) und im Bereich der neuen Medien (web, Verfassung von Berichten und Protokollen).

2. Centre ESPOD (Espace Point de Départ) in Fes :

Die Aktivitäten des Vereins ESPOD beruhen auf folgenden Schwerpunkten:

- Ausbildung und Entwicklung
- Alphabetisierung und Bildung
- Entwicklung und Werbung von Aktivitäten, Arbeitsmarkt
- Entfaltung und Anregung
- Hilfe und Solidarität

Der Verein bittet verschiedene Aktivitäten an Kindern und Jugendlichen (von 100 bis 200 / Tag), die das Zentrum von ESPOD besuchen:

- Alphabetisierung, Nachhilfe, EDV-Kurse
- Theater und Musik
- Stickerei- und Nähkurse
- Glassmalerei, Ausschmückung,
- Konditorei und Backkunst
- Mode und Kosmetik
- Exkursionen, Sport

Der Verein ESPOD sucht zwei Freiwillige (ein/e deutsche, ein/e französische), die im Jugendzentrum für Bildung und Entwicklung mitarbeiten möchten. Das Zentrum befindet sich in Fes Ville Nouvelle (Neustadt).

Die zwei Freiwilligen werden im Team des Zentrums integriert und mit der pädagogischen Unterstützung der Direktorin und der Mitarbeiter/innen verschiedene Aktivitäten im Zentrum von ESPOD begleiten bzw. entwickeln können.

Die französischen und deutschen Bewerber/innen sollten Erfahrung in der Kinder- und Jugendarbeit (BAFA-Juleica wäre willkommen) haben und in der Lage sein, die Einführung / Durchführung von Aktivitäten mit Kindern und Jugendlichen zu übernehmen (z.B. Theater, Musik, Kochkunst und Konditorei). Der Verein ESPOD steht selbstverständlich für jeden Vorschlag offen und freut sich über diese neue Dimension der Zusammenarbeit.